



ARABIC AB INITIO – STANDARD LEVEL – PAPER 1 ARABE AB INITIO – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1 ÁRABE AB INITIO – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Tuesday 13 May 2014 (morning) Mardi 13 mai 2014 (matin) Martes 13 de mayo de 2014 (mañana)

1 h 30 m

#### TEXT BOOKLET - INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for paper 1.
- Answer the questions in the question and answer booklet provided.

#### LIVRET DE TEXTES - INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

#### CUADERNO DE TEXTOS - INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

#### النص الأول



- هل تحب أن تساعد الآخرين؟
  هل تهتم بالبيئة و تشارك في نشاطات الحفاظ عليها؟
  هل انت عضو في أحد أندية خدمة المجتمع في المدرسة؟
  - هل أنت مؤهل للحصول على جائز ة خدمة المجتمع؟ تقدم إدارة المدرسة هذه السنة جائزة "خدمة المجتمع!" ، وهي جائزة تقدير لتلميذ أو لتلميذة في المرحلة المتوسطة.
- عضوا في نادي خدمة المجتمع في المدرسة.
  - على التلميذ أن يكون ناشطا في الحفاظ على البيئة.
  - على التلميذ أن يكون مشاركا في مشاريع لمساعدة الآخرين.
- اكتب رسالة خطية إلى اللجنة تتحدث فيها عن نفسك ونشاطاتك ومشاريعك وكيف تخدم المجتمع، واكتب لماذا تستحق الجائزة.
  - تُقبل الرسائل حتى الأول من شهر تشرين الثاني / نوفمبر.
  - تعلن النتيجة في حفل خاص في شهر كانون الأول / ديسمبر.

من كتاب يا هلا / مكتبة أنطوان صدرفي (2011/10/26)

#### النص الثاني

# خمس مزايا تدفعك للسفر عبر أفضل مطار في الشرق الأوسط



لا يتوقف العمل في مطار أبوظبي الدولي لابتكار أفضل الطرق لجعل تجربة المسافرين ممتعة؛ مما أهلنا في عام 2012 لنيل جائزة ''أفضل مطار في منطقة الشرق الأوسط'' بحسب الاستطلاع الذي قامت به ''سكاي تراكس'' ضمن جوائز المطارات العالمية. وباعتقادنا فإن السبب وراء حصولنا على هذه الجائزة تميَّزنا في المنتجات والخدمات التي يقدمها المطار

للمسافرين، إلا أن الأهم من ذلك كله، هو الزيادة في أعداد المسافرين الذين يختارون مطار أبوظبي كمحطة انطلاق إلى الوجهات التي يقصدونها بسبب المزايا التالية:

## إنهاء إجراءات السفر بسرعة غير مسبوقة

يختار المسافرون مطار أبوظبي الدولي لعلمهم بأنه المطار الأسرع في إنهاء معاملات الجوازات والتأشيرات مقارنةً بالمطارات المجاورة.

## € اتصالٌ دائم بالإنترنت مجاناً!

يوفر مطار أبوظبي للذين يحرصون على استمرارية الاتصال بالإنترنت أثناء انتظار هم للصعود إلى الطائرة، اتصالاً لاسلكيا (واي فاي) مجانياً بالكامل يغطي جميع مباني المطار. ويمكن زيارة موقعنا الإلكتروني الحاصل على جوائز والمخصص لأجهزة الهواتف النقالة عبر جهازك النقال للاطلاع على كيفية ترتيب رحلتك والاشتراك في خدمة تتبع الرحلات عبر الرسائل القصيرة أو البريد الإلكتروني.

## استمتع بالاسترخاء التام في قاعات المطار الفاخرة

نحن نريد لكافة المسافرين عبر مطار أبوظبي الدولي تجربة أفضل مستويات الضيافة في المطارات، وبدءاً من مبلغ 140 در هما إماراتياً، يمكنك قضاء ما يصل إلى 4 ساعاتٍ من الاستمتاع بالطعام والشراب المجاني في قاعة الريم أو قاعة أبوظبي، ومشاهدة أحد الأفلام.

## دلّل نفسك واستمتع بالفخامة ليوم واحد

يمكنك الاستفادة من خدمات الاستقبال والمساعدة المتاحة في الدرجة الذهبية حيث يقوم وكيل خدمة المسافرين الموجود دائما لخدمتك بمقابلتك عند البوابة أو عند الرصيف، ويتولى تسريع إنهاء إجراءات مراقبة الجوازات والمساعدة في حمل الحقائب الثقيلة.

## و انتعش وجدد نشاطك!

ما عليك سوى إحضار الصابون والمنشفة، والجلوس بكامل أناقتك خلال الرحلة بعد زيارة أحد مرافق الاستحمام العامة عند بوابتي المغادرة 32 و 37.

(2013) www.abudhabiairport.ae

#### النص الثالث

# عروض الأزياء

عمل والدتها بالحياكة ولّد لديها منذ الصغر حبها الشديد للأزياء حتى أصبحت تقوم بتصميم ملابسها بنفسها، إلى أن استطاعت أن تُنشئ خط أزياء خاص بها برعت فيه في تصميم فساتين الزفاف والكوكتيل وفي حوار خاص مع (إيف أرابيا) تكشف المصممة رنا جريش عن أسرار أزيائها.

#### و في البداية نبغى تعريف قراءنا بك؟

اسمي رنا جريش مصممة أزياء مصرية، درست في المعهد الفرنسي للموضة في مصر، وبعد تخرجي في عام 2000، بدأت العمل في أول مجموعة أزياء خاصة بي "، أزياء حفل الزفاف" وفي عام 2011 أطلقت مجموعتي الثانية "أزياء المساء" وقريبا سوف أطلق مجموعتي الثالثة في ربيع 2012.

## € كيف كان اتجاهك لعالم تصميم الأزياء؟ ولماذا اتجهت للأزياء؟

من وقت كان عمري 14، كنت أرى والدتي وهي تمارس الخياطة حيث كانت هذه هي موهبتها، أما أنا فقد حاولت تطوير موهبتي من خلال تصميم أزياء ملابسي. وأحب الموضة وكل ما يتعلق بالعمل الفني، والأعمال اليدوية بما في ذلك لوحات الديكور.

#### [-X-]

بالنسبة لمجموعة فساتين الأعراس فهي تجمع بين الشكل الكلاسيكي البسيط والشكل الحديث، فالفساتين مليئة بالنسيج الخفيف مما يساعد العروسة على حرية الحركة والشعور بالراحة والإشراق حتى يزيد كل ثوب من رقي وأناقة مرتديه، أما عن مجموعة الكوكتيل فكلها تصاميم تعتمد على التفاصيل الخاصة والأزهار والأقمشة الحساسة والخامات الطبيعية بالإضافة إلى المشغولات اليدوية حتى أن لكل قطعة مذاقها الخاص.

#### [-22-] •

نعم ،أنا متخصصة بتصميم ملابس الزفاف والكوكتيل، لكن الأزياء بالنسبة لي لا تقتصر على نوع ملابس محدد فكلها عملية إلهام وكل شيء له جماله بالنسبة لي.

#### [-23-] 6

نعم، بالنسبة لفساتين الزفاف لقد كان لحفل زواج الأمير وليام وكيت تأثير كبير على العرائس فأصبحت الموضة تعود إلى العصور القديمة حيث الفستان الملكي والتاج، خاصة وأن العرائس تحب أن تعيش كالأميرات في هذا اليوم.

#### [-24-]

يجب أو لا أن تحدد شكل جسدها هل يشبه شكل التفاحة أم الكمثرى أم عمودي وهذا سيساعدها في اختيار شكل الفستان المناسب، وغيره من أنواع الفساتين الأخرى أما عن الألوان فهذا يعود إلى لون بشرتها ولونها المفضل.

#### [-25-] 8

هناك مجموعة متنوعة من الأقمشة كالساتان، الحرير، الدانتيل والشيفون، فالأمر يعتمد على تصميم وشكل الفستان نفسه.

(2013) www.evearabia.com

#### النص الرابع

# أهلا بكم في مغارة جعيتا



# أهلا بكم في مغارة جعيتا

يعتبر اللبنانيون مغارة جعيتا جوهرة السياحة اللبنانية، فهي تشكل محطة هامة لجذب السياح على مدار السنة. وهي من أروع التحف الطبيعية في الشرق وهي عبارة عن فتحات وأودية ضيقة، وقاعات وهياكل نحتتها الطبيعة، وتسربت إليها المياه الكلسية من مرتفعات جبال لبنان لتشكل مع مرور الزمن عالما من الأشكال التي يصعب وصفها.

تتكون مغارة جعيتاً من طبقتين، الطبقة أو المغارة العليا (الجافة) والمغارة السفلى (المائية)، المغارة العليا الجافة افتتحت في يناير 1969، بعد أن تم اكتشافها عام 1958 وتأهيلها للزيارة على يد المهندس والفنان والنحات اللبناني غسان كلينك وتتميز هذه الطبقة من المغارة بأنها تمنح زوارها متعة السير على الأقدام على مسافة 750 مترا من طولها الذي يصل إلى 2200 متر.

10 وتتم زيارة المغارة السفلي بواسطة قوارب صغيرة تنقل الزائر عبر مسطح مائي.

#### الزوار والبيئة

وتأتي المحافظة على بيئة المغارة ومحيطها على رأس أولويات إدارة المرفق لتبقى صخور المغارة سليمة وخالية من أي شوائب، لأن هذه البيئة الطبيعية حساسة جداً، وأي خلل يمكن أن يوقع ضرراً للصخور الكلسية، وتخسر جمالها ويمكن أن يؤدي إلى تبدل في ألوانها، لذلك تم فرض قواعد صارمة من أجل المحافظة على جمالها عبر استعمال نظام إضاءة غير مؤذ، ومنع إدخال مأكو لات أو مشر وبات، وحتى التقاط صور تذكارية حرصا على طبقة الصخور الكلسية.

# تسهيلات وإرشادات

- في فصل الصيف، تفتح مغارتا جعيتا أبوابهما للزائرين في المواعيد التالية:
  - من الثلاثاء حتى الخميس: من التاسعة صباحاً حتى السادسة بعد الظهر.
    - 20 من الجمعة حتى الأحد: من التاسعة صباحاً، حتى السابعة مساء.
    - وتقفلان الاثنين من كل أسبوع إذا لم يكن يصادف الاثنين عيداً رسمياً.
      - تستغرق الزيارة ما يزيد على ساعتين من الوقت.
- تقفل المغارة السفلي (المائية) أمام الزائرين فقط عند ارتفاع منسوب المياه في الشتاء.
  - تتم زيارة المغارة السفلى بواسطة القارب. أما المغارة العليا فسيراً على الأقدام.
- 25 جرى تأهيل موقع جعيتا بشكل يسهل وصول الزائر إلى المغارتين. إما بواسطة التلفريك أو بواسطة القطار.
  - جُهز الموقع بقاعة الصوت والضوء المعدة لعرض صور وثائقية حول المغارة.
    - تباع بطاقات الدخول على مدخل مرافق مغارة جعيتا.

(2009) www.iraker.dk